

9^{ème} Assemblée Générale le 3 mai 2022

L'organisation de notre **neuvième Assemblée Générale** se poursuit. Elle se tiendra le 3 mai 2022 à Procida, suivie de 2 journées d'excursions et de conférences. Certaines incertitudes subsistent à cause de la pandémie et des règles sanitaires qui seront en vigueur. Je vous invite à prendre les précautions nécessaires pour vos voyages (assurance annulation recommandée) et votre santé (disposer d'un pass sanitaire à jour).



A ce jour, vous êtes déjà **22 membres inscrits**, soit 38 participants.

J'ai le plaisir de vous confirmer le lieu de notre Assemblée Générale dans la Bibliothèque de Procida, au 1^{er} étage du *Palazzo della Cultura* (ex-Palazzo De Iorio) à Terra Murata.

Le 3 mai à PROCIDA : Assemblée Générale à partir de 9h, suivie de la visite du musée *La Casa di Graziella* et l'inauguration de notre monument *Le Mur des Migrants*.

Le 4 mai à ISCHIA PONTE : Visite du *Museo del Mare*, inauguration de notre exposition permanente « *Il mare, un vettore di migrazione tra Oriente e Occidente, Nord e Sud, da ieri ad oggi* », conférences à la bibliothèque Antoniana avec également Rosario DE LAURENTIIS qui nous présentera son nouveau livre « *la Storia di Ischia raccontata ai giovani di oggi* ».

Le 5 mai à TORRE DEL GRECO : Excursion depuis les îles, visite de plusieurs musées à la découverte de la pêche du Corail, déjeuner sur place.

Inscrivez-vous à notre Assemblée Générale en remplissant le formulaire d'inscription à retrouver sur notre site et à renvoyer avec votre paiement.

Merci et à bientôt de vous retrouver.

Pascal SCOTTO DI VETTIMO

Le Mur des Migrants

Le **Mur des Migrants** commémore la mémoire des ancêtres migrants des membres de l'association et met en valeur l'histoire migratoire des îles de Procida et Ischia. Le nom de chaque ancêtre migrant est gravé sur une plaque apposée et visible sur le Mur physique. Il est complété par un Mur numérique, rendant accessibles en ligne les histoires individuelles de ces migrants, traduites en plusieurs langues : italien, anglais et français. Symbole des migrations des siècles passés, il est un pont entre les générations. Il relie également les liens et les descendants de ces migrants.



Le Mur des Migrants, vicolo San Domenico, Procida
Avancement des travaux – septembre 2021

Le Mur des Migrants sera inauguré le **3 mai 2022** à l'occasion de notre Assemblée Générale sur l'île, en présence de Mr le Maire de Procida, Mr le Consul de France à Naples et Mr le Maire de Saint-Mandrier-sur-Mer, qui nous apporte également son soutien dans le cadre du jumelage avec Procida.

A ce jour, 40 dossiers d'inscription ont été reçus et sont en cours de traitement !



Pour inscrire vous aussi votre ancêtre, profitez de l'offre de renouvellement jusqu'au 31 décembre 2021, flashez le QR Code ou rendez-vous sur notre site web.

La Grande Famille de Procida & Ischia

Lettre d'information n° 100 – Décembre 2021

Les nouveaux registres et index disponibles

Vous trouverez ci-dessous la liste des prochaines mises à jour des registres et des index :

Archives	Registres
FORIO Comune di FORIO	Tables décennales TD01 décès 1886-1895 (Pascale LUDWIG)
ISCHIA Comune di ISCHIA	TD01 décès 1809-1865 (Sylviane MORIAU) TD04 décès 1886-1895 (Hubert BLAZEJEWSKI)
ISCHIA Parrocchia di San Vito	B01 1580-1665 (Jean-Pierre FERRARI)
Comuni di BARANO, CASAMICCIOLA, LACCO AMENO, SERRARA FONTANA	Décès divers 1810-1865 Mort-nés, morts en mer ou à l'extérieur (Elisabeth WALZ)
CAPRI Comuni di ANACAPRI, CAPRI	Décès divers 1810-1865 Mort-nés, morts en mer ou à l'extérieur (Elisabeth WALZ)
TORRE DEL GRECO Comune	Décès 1818 (Line DEMARTI-ADAM)



Basilique Santa Croce de Torre del Greco – octobre 2021

En déplacement à Naples au mois d'octobre, Guy ATTANASIO, s'est chargé de l'organisation de notre excursion du mois de mai à Torre del Greco. De plus, ce dernier en a profité pour numériser une quantité impressionnante de registres à Naples et à Ischia :

- 3 registres de **notaires** (MANZO et SCHIANO) de Procida aux Archives de Naples.
- 28 registres de **mariages** à la Mairie d'ISCHIA (années 1866 à 1893).

Merci à Guy et à tous les bénévoles qui continuent l'informatisation pour le bonheur de tous !

Marité STRINO au premier plan à La Casa di Graziella

Notre collaboration avec le musée de Procida s'amplifie autour de notre attachement à nos racines avec la mise en valeur de l'association au travers de l'œuvre d'art de **Marité STRINO** intitulée « *Miroir de l'épave bleue* » :



Je remercie **Riccardo SCOTTO DI MARRAZZO**, conservateur du musée de Procida, **La Casa di Graziella**, pour son soutien à nos projets culturels, dont le Mur des migrants.

Dans la presse

Vous trouverez sur notre site de nombreux nouveaux articles, avec notamment le Mur des Migrants à l'honneur dans la presse locale et régionale. Un grand merci à nos amis journalistes de Procida et d'Ischia pour ces articles et leur soutien !

- A la une du **ProcidaOggi** du mois d'octobre !
- Dans **Il Mattino** de Naples
- Sur FaceBook **tg Procida**
- Al **Tavolo di Amali** : « *Guy ATTANASIO – una vita tra Ischia, Procida e il Mare* »
- « *Procida- une histoire française* » dans la revue **Gibraltar**

Retrouvez également :

- Dans **Il Dispari** d'Ischia, le travail incroyable et méticuleux d'un de nos membres italiens, **Ivano DI MEGLIO**, qui fait une découverte historique et inédite sur l'existence de Barano citée déjà dans un document en 1300, il y a 721 ans !
- **Marseille l'italienne !** une exposition des Archives Municipales, jusqu'en mars 2022.

L'Association pour Santo Stefano à Ventotene

Nous soutenons cette association et ses projets en vue de la valorisation du patrimoine historique de la prison de Santo Stefano. Grâce au travail d'Elisabeth WALZ nous allons contribuer avec des renseignements généalogiques sur les détenus et militaires présents au 18^{ème} et 19^{ème} siècle.



Santo Stefano en face de Ventotene et Ischia à l'horizon
Mars 2019

L'Associazione per Santo Stefano in Ventotene Onlus a pour objectif de promouvoir toute initiative utile visant à la récupération et à la mise en valeur de l'ancienne prison de Santo Stefano, avec la conviction qu'un lieu symbolique de la mémoire collective italienne et du processus de formation de l'identité nationale doit être sauvé de la dégradation de l'édifice fermé depuis 1965, en le restituant au patrimoine historique et artistique italien comme siège d'initiatives permanentes qui permettront son utilisation à la fois aux visiteurs et aux universitaires, chercheurs et artistes. À cette fin, l'Association fournit les compétences et l'expérience de ses membres pour développer des propositions d'intervention en collaboration avec des institutions italiennes et européennes, des organismes publics et privés, des universités et des centres de recherche intéressés à la protection de l'îlot de Santo Stefano, déclaré monument national par le Président de la République en 2008. En complément des activités visant à poursuivre son objectif associatif principal, l'Association promeut et organise des activités culturelles et artistiques visant à mettre en valeur le patrimoine historique, culturel et environnemental des îles de Ventotene et Santo Stefano.

Guido GARAVOGLIA, Président de l'Association
www.associazionesantostefanoventotene.it

Quelques nouveaux livres dans la boutique



La storia di Ischia raccontata ai giovani d'oggi, par notre ami Rosario DE LAURENTIIS d'Ischia. Il met en valeur l'histoire millénaire de l'île d'Ischia racontée aux jeunes d'aujourd'hui, de la première colonie grecque, en passant par la Renaissance et son influence européenne, jusqu'aux années Covid.

Rosario sera présent le 4 mai 2022 à ISCHIA à nos côtés pour nous présenter (en français) son livre !

Les petites îles de Méditerranée occidentale, par Brigitte MARIN, une synthèse sur l'histoire, la culture et le patrimoine des petites îles, dont Procida, Ischia, Capri Ponza et Ventotene (ouvrage en français).

Renouvellement de votre adhésion pour 2022

La période de renouvellement de votre adhésion est d'ores et déjà ouverte. Je vous invite donc à ne plus tarder puisque les adhésions en cours expireront le 31 décembre. Les cotisations annuelles ne changent toujours pas : 40 Euros ou 60 Euros et plus comme Bienfaiteur.

Vous pouvez également profiter de l'**offre de renouvellement** jusqu'au 31 décembre en inscrivant simultanément votre ancêtre sur le Mur des Migrants, soit une économie de 20 Euros sur l'inscription !

Merci d'avance de votre soutien.

2021 se termine ...

Avec cette 100^{ème} lettre d'information en 18 ans d'activité (déjà 100, soit 5 par ans, déjà 18 ans !!), je vous souhaite de bonnes fêtes de Noël, tranquille avec vos plus proches et surtout en bonne santé, pendant que le virus passe. Gardons optimisme et espoir en vue de nous retrouver au printemps 2022 !

Prenez soin de vous, à l'année prochaine !

Pascal SCOTTO DI VETTIMO